

## შეთანხმება

საქართველოს მთავრობასა და  
სომხეთის რესპუბლიკის მთავრობას შორის

საბაჟო საკითხებში ადმინისტრაციული  
ურთიერთდახმარების შესახებ

საქართველოს მთავრობა და  
სომხეთის რესპუბლიკის მთავრობა,  
შემდგომში "ხელშემკრეველ მხარეებად" წოდებულნი,

გაანინათ რა საბაჟო საქმის სფეროში თანამშრომლობის გზით მეგობრული  
ურთიერთობების განმტკიცების სურვილი,

ითვალისწინებენ რა, რომ საბაჟო სამართალდარღვევები ზიანს აყენებენ  
ხელშემკრეველ მხარეთა უსაფრთხოებას, მათ ეკონომიკურ, სავაჭრო, საფინანსო,  
სოციალურ და კულტურის სფეროებთან დაკავშირებულ ინტერესებს;

გამოთქამენ რა რწმენას, რომ საბაჟო კანონმდებლობის დაცვა და საბაჟო  
სამართალდარღვევების წინააღმდეგ ბრძოლა უფრო მეტი წარმატებით  
ვანხორციელდება ხელშემკრეველ მხარეთა საბაჟო სამსახურებს შორის  
თანამშრომლობის შემთხვევაში,

ითვალისწინებენ რა საბაჟო გადასახდელების ზუსტი განსაზღვრისა და  
ხელშემკრეველ მხარეთა საბაჟო სამსახურების მიერ ზოგიერთ სასაქონლო  
დაკავშირებით აკრძალვების, შეხლეულებისა და კონტროლის ზომების  
ხაზინადოდ გატარების შინაშეხლოებას;

უერთნიებიან რა "სომხეთის რესპუბლიკასა და საქართველოს რესპუბლიკას  
შორის საბაჟო საქმის სფეროში ურთიერთობების საფუძვლების შესახებ" 1993  
წლის 24 ივნისის შეთანხმებას,

შეთანხმდნენ შემდეგზე:

### თავი I განსაზღვრებები მუხლი 1

ამ შეთანხმების მიზნებისათვის:

ა) "საბაჟო სამსახური" ნიშნავს:  
საქართველოს მთავრობისათვის: საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს,  
შემოსავლების სამსახურს და საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტროს;  
სომხეთის რესპუბლიკის მთავრობისათვის: სომხეთის რესპუბლიკის  
მთავრობასთან არსებულ სახელმწიფო საბაჟო კომიტეტს;

ბ) "საბაჟო მოთხოვნა" ნიშნავს ამ შეთანხმებით გათვალისწინებულ  
ნებისმიერ საბაჟო გადასახდელს, ასევე დამატებით გადასახდელსა და

მისაკრებლებს, ვადაგადაცილებულ გადასახადებს, საურაყებს და ადნიშნულ გადასახდელებთან დაკავშირებულ ნებისმიერ სხვა თანხებს, რომელთა გადახდებიც ვერ ხერხდება ერთ-ერთი ხელშემკრედი მხარის მიერ:

გ) "საბაჟო კანონმდებლობა" ნიშნავს ხელშემკრედი მხარეთა სახელმწიფოების კანონმდებლობით დაწესებულ ნორმათა ერთობლიობას, რომლითაც რეგულირდება საქონლის, მგზავრთა ხელბარვის და ტვირთის შემოტანის, გატანისა და ტრანზიტის, ვალუტისა და სხვა ფასულობების, საერთაშორისო საფოსტო გზავნილების, საბაჟო გადასახადებისა და სხვა საბაჟო გადასახდელების გადახდის, შულავათების მინიჭების, აკრძალუებისა და შესლდელების დაწესების, აგრეთვე ხელშემკრედი მხარეთა სახელმწიფოების საბაჟო საზღვრებზე საქონლის გადაადგილებაზე კონტროლთან დაკავშირებული წესები;

დ) "საბაჟო სამართალდარღვევა" ნიშნავს საბაჟო კანონმდებლობის მოთხოვნათა ნებისმიერ დარღვევას ან დარღვევის მცდელობას;

ე) „ინფორმაცია“ ნიშნავს ნებისმიერ დამუშავებულ მონაცემებს ან პირველად ინფორმაციას, აგრეთვე ლოკუმენტებს, ანგარიშებს და ნებისმიერი ფორმატით წარმოდგენილ სხვა შეტყობინებებს, მათ შორის მათ ელექტრონულ ვერსიებს ან დამოწმებულ ასლებს;

ვ) "თანამდებობის პირი" ნიშნავს საბაჟო სამსახურების მოხელეს;

ზ) "პირი" ნიშნავს ნებისმიერ ფიზიკურ ან იურიდიულ პირს;

თ) "პირადი მონაცემები" ნიშნავს ნებისმიერ მონაცემს იმ ფიზიკური პირის შესახებ, რომლის უინაობაც დადგენილია ან უნდა დადგინდეს;

ი) "თხოვნის წარმდგენი საბაჟო სამსახური" ნიშნავს ხელშემკრედი მხარის საბაჟო სამსახურს, რომელმაც წარადგინა თხოვნა დახმარების აღმოჩენის თაობაზე;

კ) "თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახური" ნიშნავს ხელშემკრედი მხარის საბაჟო სამსახურს, რომელსაც მიმართეს დახმარების თხოვნით;

ლ) "ნარკოტიკები" ნიშნავს ნიუთიერებებს, რომლებიც შეტანილია ნარკოტიკული საშუალებების შესახებ გაეროს 1961 წლის ერთიანი კონვენციის ნუსხაში, შემდგომი შესწორებებითა და დამატებებით;

მ) "ფსიქოტროპული ნიუთიერებები" ნიშნავს ნიუთიერებებს, რომლებიც შეტანილია ფსიქოტროპული ნიუთიერებების შესახებ გაეროს 1971 წლის ერთიანი კონვენციის ნუსხაში შემდგომი შესწორებებითა და დამატებებით;

ნ) "პრეკურსორები" ნიშნავს ქიმიურ მასალებს, რომლებიც გამოიყენება ნარკოტიკებისა და ფსიქოტროპული ნიუთიერებების კონტროლირებადი წარმოებისათვის და რომლებიც შეტანილია ნარკოტიკული საშუალებებისა და ფსიქოტროპული ნიუთიერებების უკანონო ბრუნვის წინააღმდეგ ბრძოლის შესახებ გაეროს 1988 წლის კონვენციის ნუსხაში;

ო) "კონტროლირებადი მიწოდება" ნიშნავს მეთოდს, რომლის შესაბამისად ხელშემკრედი მხარეთა სახელმწიფოების ტერიტორიაზე დაიშეება ნარკოტიკების,

უსიკორიანული ნივთიერებების, პრეკურსორების ან სხვა უკანონო ან საეკო-  
ციროის შეტანა, გატანა ან ტრანზიტის, ხელშემკვრელ მხარეთა სახელმწიფოების  
კომპეტენტური ორგანოების ნებართვითა და კონტროლით იმ პირთა გამოვლენის  
მიზნით, რომლებიც მონაწილეობენ ან ეჭვმიტანილნი არიან საბაჟო  
კანონმდებლობის დარღვევაში.

## თავი II შეთანხმების მოქმედების ფარგლები მუხლი 2

1. ხელშემკვრელი მხარეები, ამ შეთანხმების საფუძველზე, თავიანთი საბაჟო  
სამსახურების მეშვეობით და მათი კომპეტენციის ფარგლებში, აგრეთვე მათი  
სახელმწიფოების შიდასახელმწიფოებრივი კანონმდებლობის შესაბამისად  
ითანამშრომლებენ შემდეგი ძირითადი მიზნების მისაღწევად:

ა) ხელშემკვრელ მხარეთა სახელმწიფოების საზღვრის გადაკვეთის დროს  
საქონლისა და სატრანსპორტო საშუალებების, მგზავრთა ხელბარგისა და  
საფოსტო გზავნილების საბაჟო კონტროლის სრულყოფა;

ბ) საბაჟო გადასახდელებით სწორად დაბეგერის უზრუნველყოფა, აგრეთვე  
საბაჟო შეღავათების გამოყენება;

გ) საბაჟო სამართალდარღვევების პროფილაქტიკა, გამოვლენა, აღკვეთა და  
გამოძიება;

დ) ერთი ხელშემკვრელი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიიდან  
ექსპორტირებული და მეორე ხელშემკვრელი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე  
იმპორტისთვის განკუთვნილი საქონლის საბაჟო გაფორმების პროცედურის  
გამარტივება.

2. ეს შეთანხმება მოიცავს ხელშემკვრელ მხარეთა შორის ადმინისტრაციული  
ურთიერთდახმარების საკითხებს და გაეფენას ვერ მოახდენს მათ შორის აღრე  
დადებულ ორმხრივი სამართლებრივი დახმარების გაწევის შესახებ  
შეთანხმებებზე, აგრეთვე სხვა საერთაშორისო შეთანხმებებით ხელშემკვრელ  
მხარეთა სახელმწიფოების მიერ ნაკისრ ვალდებულებებზე.

## თავი III გამოცდილების გაზიარება და ადმინისტრაციული დახმარების გაწევა მუხლი 3

1. საბაჟო სამსახურებს, მიღებული თხოვნის საფუძველზე, ან საკუთარი  
ინიციატივით, შეუძლიათ ერთმანეთს მაწოდონ ინფორმაცია, რომელიც ხელს  
შეუწყობს საბაჟო კანონმდებლობის ხთანადო გამოყენებასა და საბაჟო ხფეროში  
სამართალდარღვევების პროფილაქტიკას, გამოძიებასა და მათ წინააღმდეგ  
ბრძოლას. ასეთი შეტყობინება შეიძლება მოიცავდეს შემდეგ ინფორმაციას:

ა) საბაჟო კანონმდებლობაში მნიშვნელოვანი ცვლილებების შესახებ;

ბ) საბაჟო კანონმდებლობის შესრულების მიზნით იმ ახალი საშუალებების გამოყენების შესახებ, რომლებმაც დაამტკიცეს თავიანთი ეფექტურობა;

გ) საბაჟო სამართალდარღვევის ჩადენის ახალი ტენდენციების, საშუალებების ან მეთოდების შესახებ;

დ) იარაღის, ასაფეთქებელი და რადიაქტიული ნივთიერებების, აგრეთვე მოსახლეობის უანმრთელობისა და გარემოსათვის საფრთხის შემცველი სხვა ნივთიერებების უკანონო გადაადგილების შესახებ;

ე) მნიშვნელოვანი ისტორიული, კულტურული და არქეოლოგიური ფასეულობის მქონე ნივთების გადაადგილების შესახებ;

ვ) იმ საქონლის გადაადგილების შესახებ, რომლებზეც დაწესებულია საბაჟო გადასახდელების მაღალი განაკვეთები;

ზ) იმ პირების შესახებ, რომლებმაც მოახდინეს საბაჟო სამართალდარღვევა ან რომლებიც ეჭვმიტანილნი არიან საბაჟო სამართალდარღვევის მცდელობაში;

თ) ნებისმიერ სხვა მონაცემსა და სტატისტიკურ ინფორმაციას, რომელიც დახმარებას გაუწევს ხელშემკვრელ მხარეთა საბაჟო სამსახურებს რისკის შეფასებასა და კონტროლის ზომების განხორციელებაში.

2. საბაჟო სამსახური, თავისი ქვეყნის ტერიტორიაზე მეორე ხელშემკვრელი მხარის საბაჟო სამსახურის ინტერესების სფეროში შემავალი ოპერატიულ-სამძებრო და საგამოძიებო მოქმედებების ჩატარების დროს მისი შიდასახელმწიფოებრივი კანონმდებლობის შესაბამისად გამოიყენებს ყველა არსებულ საშუალებას თხოვნით გათვალისწინებული დახმარების აღმოჩენის მიზნით და იმოქმედებს, ისე როგორც იგი იმოქმედებდა საკუთარი ინტერესების შემთხვევაში.

#### თავი IV ინფორმაცია მუხლი 4

#### ბრძოლა ნარკოტიკების, ფსიქოტროპული ნივთიერებებისა და პრეკურსორების უკანონო ბრუნვის წინააღმდეგ

1. ხელშემკვრელ მხარეთა საბაჟო სამსახურები ნარკოტიკების, ფსიქოტროპული ნივთიერებებისა და პრეკურსორების უკანონო ბრუნვის პროფილაქტიკის, გამოძიებისა და აღკვეთის ღონისძიებების აქტივიზაციის მიზნით, წინასწარი თხოვნის გარეშე, შესაძლებლობის ფარგლებში მოკლე დროში, ერთმანეთს მიაწვდიან მონაცემებს:

ა) პირთა შესახებ, რომლებიც მხილებულნი ან ეჭვმიტანილნი არიან ნარკოტიკების, ფსიქოტროპული ნივთიერებებისა და პრეკურსორების უკანონო ბრუნვასთან კავშირში;

ბ) სატრანსპორტო საშუალებების, კონტეინერების ჩათვლით და საფოსტო გზაწინაღობის შესახებ, რომელთა თაობაზე ცნობილია, რომ ისინი გამოიყენება

ნარკოტიკების, ფსიქოტროპული ნივთიერებებისა და პრეკურსორების უკანონო ბრუნვისათვის, აგრეთვე მათი კონტროლის ახალი მეთოდების შესახებ.

2. ხელშემკვრელ მხარეთა საბაჟო სამსახურები წინასწარი თხოვნის გარეშე ერთმანეთს მიაწვდიან ინფორმაციას ნარკოტიკების, ფსიქოტროპული ნივთიერებებისა და პრეკურსორების უკანონო ბრუნვის მიზნით გამოყენებულ მეთოდების, აგრეთვე მათი კონტროლის ახალი მეთოდების შესახებ.

3. ხელშემკვრელ მხარეთა საბაჟო სამსახურების მიერ ამ მუხლის პირველი და მე-2 პუნქტების შესაბამისად მიღებული ინფორმაცია, შეტყობინება და დოკუმენტები შესაძლოა გადაეცეოდ სხვა სახელმწიფო ორგანოებს, რომლებიც ახორციელებენ ნარკოტიკების, ფსიქოტროპული ნივთიერებებისა და პრეკურსორების უკანონო ბრუნვის წინააღმდეგ ბრძოლას.

### მუხლი 5

#### საბაჟო სამართალდარღვევებთან დაკავშირებული ინფორმაცია

1. საბაჟო სამსახურები, თხოვნის საფუძველზე, ერთმანეთს მიაწვდიან ინფორმაციას ისეთი დაგეგმილი, მიმდინარე ან დასრულებული ოპერაციების შესახებ, რომლებიც შეიცავენ ან შესაძლებელია შეიცავდნენ საბაჟო სამართალდარღვევას.

2. ისეთ შემთხვევაში, როდესაც შესაძლოა მნიშვნელოვანი ზიანი მიაღვეს ერთ-ერთი ხელშემკვრელი მხარის ეკონომიკას, მოსახლეობის ჯანმრთელობას, საზოგადოებრივ უსაფრთხოებას ან ნებისმიერ სხვა სასიცოცხლო ინტერესს, მხარეთა საბაჟო სამსახურები, თავიანთი შესაძლებლობის ფარგლებში, საკუთარი ინიციატივით, დაუყოვნებლივ მიაწვდიან ერთმანეთს ამგვარ ინფორმაციას.

### მუხლი 6

#### ინფორმაცია საბაჟო გადასახდლების შესახებ

1. თხოვნის საფუძველზე, თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახური, საბაჟო დოკუმენტების გაყალბების თავიდან აცილების მიზნით, თხოვნის წარმდგენ საბაჟო სამსახურს მიაწვდის აუცილებელ ინფორმაციას, თუ ამ უკანასკნელს წარმოეშვა ეჭვი საბაჟო დეკლარაციის გაყალბებასთან ან მის სწორად შეესებამთან დაკავშირებით.

2. თხოვნის შემთხვევაში, საბაჟო სამსახურები ცვლიან ინფორმაციას საბაჟო გადასახადების, მოსაკრებლებისა და სხვა გადასახდლების შესახებ, კერძოდ ინფორმაციას, რომელიც ხელს შეუწყობს საბაჟო მიზნებისათვის ტვირთის ღირებულების შეფასებას და მისი სატარიფო კლასიფიკაციის დადგენას;

### მუხლი 7

#### ინფორმაციის კერძო სახეები

1. თხოვნის შემთხვევაში, თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახური თხოვნის წარმდგენ საბაჟო სამსახურს მიაწვდის შემდეგ ინფორმაციას:

ა) თხოვნის წარმდგენი ხელშემკრველი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე იმპორტირებული საქონელი კანონიერად არის თუ არა ექსპორტირებული თხოვნის მიმღები ხელშემკრველი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიიდან.

ბ) თხოვნის წარმდგენი ხელშემკრველი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიიდან ექსპორტირებული საქონელი კანონიერად არის თუ არა იმპორტირებული თხოვნის მიმღები ხელშემკრველი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე; ასევე იმ საბაჟო პროცედურების შესახებ, რომლებიც ურცევლდება საქონელზე.

2. გადაცემულ ინფორმაციაში უნდა მოეთითოს საბაჟო რეჟიმის სახე და შედეგი, რომლის შესაბამისად მოხდა საქონლის გაფორმება. აღნიშნული ეხება იმ შემთხვევებსაც, როდესაც ხდება მეორე ხელშემკრველი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიიდან რეექსპორტი.

3. საბაჟო სამსახურები, თხოვნის საფუძველზე, ურთმანეთს აცნობებენ, რომ მათი თანამდებობის პირების მიერ გადაცემული შეტყობინება, ინფორმაცია ან სხვა დოკუმენტები არის ნამდვილი და შეიცავს ყველა აუცილებელ მონაცემებს.

### მუხლი 8 ინფორმაციის გაცვლა

1. თხოვნის საფუძველზე, დოკუმენტების დედნების გადაცემა უნდა მოხდეს იმ შემთხვევაში, როდესაც ოფიციალურად დამოწმებული ახლები არასაკმარისია თხოვნის შესასრულებლად.

2. დოკუმენტების დედნები თხოვნის მიმღებ ხელშემკრველ მხარეს უკან უნდა დაუბრუნდეს შესაძლებლობის ფარგლებში მოკლე ვადაში.

3. ამ მუხლის დებულებების გამოყენების დროს არ უნდა მოხდეს თხოვნის მიმღები ხელშემკრველი მხარის სახელმწიფოს ან ამ შეთანხმების არამონაწილე სახელმწიფოს უფლებების ან კანონიერი ინტერესების შელახვა.

4. ამ შეთანხმების საფუძველზე გაცვლილ ნებისმიერ ინფორმაციას თან უნდა დაერთოს მისი განმარტების ან გამოყენებისათვის საჭირო ინფორმაცია.

### თავი V დახმარების სპეციალური სახეები მუხლი 9 შეტყობინება

თხოვნის შემთხვევაში, თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახური, მისი სახელმწიფოს შიდასახელმწიფოებრივი კანონმდებლობის შესაბამისად, აცნობებს იმ პირს, რომელიც ცხოვრობს ან რეგისტრირებულია თხოვნის მიმღები ხელშემკრველი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე, მასთან დაკავშირებით თხოვნის წარმდგენი საბაჟო სამსახურის სახელმწიფოს კანონმდებლობის შესაბამისად მდებარე ნებისმიერი ოფიციალური გადაწვევების შესახებ.

**მუხლი 10**  
**დახმარების გაწევა საბაჟო გადასახდელზე მოთხოვნის დაკმაყოფილების მიზნით**

თხოვნის შემთხვევაში, თხოვნის მიმღები საბაჟო ხაზსახური თხოვნის წარმდგენ საბაჟო ხაზსახურს დახმარებას აღმოუჩენს საბაჟო გადასახდელზე მოთხოვნის დაკმაყოფილების მიზნით თხოვნის მიმღები საბაჟო ხაზსახურის სახელმწიფოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

**მუხლი 11**  
**ზედამხედველობა**

თხოვნის შემთხვევაში, თხოვნის მიმღები საბაჟო ხაზსახური განახორციელებს ზედამხედველობას და უზრუნველყოფს თხოვნის წარმდგენი საბაჟო ხაზსახურისათვის ინფორმაციის მიწოდებას, რომელიც შეეხება:

ა) სატრანსპორტო საშუალებებში განთავსებულ ან დასაწყობებულ ტვირთს, რომელიც გამოყენებული იქნა ან არსებობს ეჭვი რომ გამოყენებული იქნა საბაჟო სამართალდარღვევების დროს თხოვნის წარმდგენი ხელშემკერული მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე;

ბ) სატრანსპორტო საშუალებებს, რომლებიც გამოყენებული იქნა ან არსებობს ეჭვი, რომ გამოყენებული იქნა საბაჟო სამართალდარღვევების დროს თხოვნის წარმდგენი ხელშემკერული მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე;

გ) შენობებს, რომლებიც გამოყენებული იქნა ან არსებობს ეჭვი რომ გამოყენებული იქნა საბაჟო სამართალდარღვევების დროს თხოვნის წარმდგენი ხელშემკერული მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე;

დ) პირებს, რომლებმაც დაარღვიეს საბაჟო კანონმდებლობა ან ექსპოტაციის არიან საბაჟო კანონმდებლობის დარღვევაში თხოვნის წარმდგენი ხელშემკერული მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე, განსაკუთრებით იმ პირებს, რომლებიც შედიან და გადიან თხოვნის მიმღები ხელშემკერული მხარის სახელმწიფო ტერიტორიიდან.

**მუხლი 12**  
**კონტროლირებადი მიწოდება**

1. ხელშემკერულ მხარეებს შეუძლიათ, ურთიერთშეთანხმებით და მათი სახელმწიფოების კომპეტენტურ ორგანოთა კონტროლით, მთლიან გადაწყვეტილება კონტროლირებადი მიწოდების მეთოდის გამოყენების თაობაზე.

2. თუ კონტროლირებადი მიწოდების განხორციელება არ შეუძლია საბაჟო ხაზსახურის კომპეტენციაში, მაშინ ეს საბაჟო ხაზსახური თანამშრომლობის მიზნით მიმართავს სხვა სახელმწიფო ორგანოს, რომელსაც გააჩნია შესაბამისი კომპეტენცია.

3. გადაწყვეტილება კონტროლირებადი მიწოდების მეთოდის გამოყენების შესახებ მიიღება მთლიან გარკვეულ შემთხვევებში.

4. უკანონო ტვირთები, რომელთა მიმართ გამოიყენება კონტროლირებადი მწოდება, შესაძლოა ხელშემკვრელი მხარეთა კომპეტენტურ ორგანოთა ურთიერთთანხმობით შესწორებულ იქნეს. ამ ორგანოებს შეუძლიათ გასცენ ნებართვა ამგვარი ტვირთების გადაადგილების თაობაზე ხელუხლებლად, მოდიანად ან ნაწილობრივ შეცვლილი სახით.

### მუხლი 13 ექსპერტები და მოწმეები

1. იმ შემთხვევაში, თუ ერთი ხელშემკვრელი მხარის საბაჟო სამსახური განსახილველ საბაჟო სამართალდარღვევასთან დაკავშირებით შესაბამისი თხოვნით მიმართავს მეორე ხელშემკვრელი მხარის საბაჟო სამსახურს, ამ უკანასკნელს შეუძლია თავის თანამდებობის პირებს მიანიჭოს ექსპერტის ან მოწმის სახით მეორე ხელშემკვრელი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე სასამართლო ან ადმინისტრაციულ პროცესებზე გამოსვლის უფლებამოსილება.
2. ეს თანამდებობის პირები იძლევიან ჩვენებას ან წარმოდგენენ დასკვნას საბაჟო სამართალდარღვევებზე მათ მიერ თავიანთი სამსახურებრივი მოვალეობის შესრულებისას დადგენილი ფაქტების მიხედვით.
3. სასამართლო ან ადმინისტრაციულ პროცესში მონაწილეობის თაობაზე წარმოდგენილ თხოვნაში უნდა აღინიშნოს რომელ საქმეში და რა სტატუსით უნდა მიიღოს მონაწილეობა თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახურის თანამდებობის პირმა.
4. საბაჟო სამსახურების თანამდებობის პირთა გამოსვლა ექსპერტის ან მოწმის სახით უნდა მოხდეს ხელშემკვრელ მხარეთა სახელმწიფოების მოქმედი კანონმდებლობის, აგრეთვე იმ საერთაშორისო ხელშეკრულებებისა და კონვენციების შესაბამისად, რომელთა მონაწილეობსაც წარმოადგენენ ხელშემკვრელ მხარეთა სახელმწიფოები.
5. თხოვნის მიმღებმა ხელშემკვრელმა მხარემ უნდა მიიღოს ყველა აუცილებელი ზომა თანამდებობის პირთა პირადი უსაფრთხოებისა და მათი ხელების კონფიდენციალურობის უზრუნველყოფის მიზნით თხოვნის მიმღები ხელშემკვრელი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე მათი ყოფნის განმავლობაში.

### თავი VI თხოვნის გადაცემა და შესრულება მუხლი 14 თხოვნის ფორმა და შინაარსი

1. ამ შეთანხმების ფარგლებში თხოვნა დახმარების შესახებ გადაეცემა უშუალოდ მეორე ხელშემკვრელი მხარის საბაჟო სამსახურს. თხოვნა წარდგენილი უნდა იქნას წერილობითი ან ელექტრონული ფორმით რუსულ ენაზე და თან უნდა ახლდეს მის შესახრულებლად საჭიროდ მიჩნეული ნებისმიერი ინფორმაცია. თხოვნის მიმღებ საბაჟო სამსახურს შეუძლია მოითხოვოს ელექტრონული საშუალებებით გაგზავნილი თხოვნის წერილობითი დადასტურება. გარკვეულ გარემოებებში, თხოვნა შესაძლებელია გადაიცეს ზეპირი ფორმით. ასეთი თხოვნა უმოკლეს ვადაში უნდა დადასტურდეს წერილობითი ფორმით.

2. ამ მუხლის პირველი პუნქტის შესაბამისად შედგენილი თხოვნა უნდა მოიცავდეს შემდეგ ინფორმაციას:

ა) თხოვნის წარმდგენი საბაჟო სამსახურის სახელწოდება;

ბ) ამ შეთანხმებაზე მითითება;

გ) საკითხის არსის მოკლე შინაარსი და მისი სამართლებრივი კომპონენტების მიმოხილვა, დახმარების ფორმა;

დ) დანართი (დოკუმენტების ასლები; რომლებიც მითითებულია თხოვნის ტექსტში, აგრეთვე კონტრაქტების, ანგარიშების (ანგარიშ-ფაქტურების), საბაჟო დეკლარაციების, სატრანსპორტო და სხვა დოკუმენტების ასლები);

ე) კონკრეტულ ღონისძიებათა ჩამონათვალი, რომელთა შესრულებას ითვალისწინებს თხოვნა;

ვ) საბაჟო რეჟიმის სახე;

ზ) იმ პირთა სახელები და მისამართები, რომლებსაც შეეხებათ თხოვნა, თუ ცნობილია მათი ვინაობა.

თ) ნებისმიერი სხვა ინფორმაცია, რომელიც აუცილებელია თხოვნის შესასრულებლად.

3. მიმოწერა და თხოვნის შესრულებასთან დაკავშირებული ინფორმაციის გაცვლა წარმოებს რუსულ ენაზე.

4. იმ შემთხვევაში, თუ თხოვნის წარმდგენი საბაჟო სამსახური თხოვნის შესრულებას ითხოვს გარკვეული პროცედურის შესაბამისად, თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახური ასეთ თხოვნას შეასრულებს თავისი შედასახელმწიფოებითი კანონმდებლობის საფუძველზე.

### მუხლი 15 თხოვნის შესრულება

1. ხელშეკრულ მხარეთა საბაჟო სამსახურები თხოვნის შესრულებაში ერთმანეთს დახმარებას აღმოუჩენენ თავიანთი სახელმწიფოს შედასახელმწიფოებრივი კანონმდებლობის შესაბამისად და საკუთარი კომპეტენციის ფარგლებში.

2. იმ შემთხვევაში, თუ თხოვნის მიმღებ საბაჟო სამსახურს არ გააჩნია მთხოვნილი ინფორმაცია, მან უნდა დაიწყოს ამ ინფორმაციის მოძიება თავისი სახელმწიფოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

3. თუ დახმარება გაწეული უნდა იქნეს თხოვნის მიმღები ხელშეკრული მხარის სახელმწიფოს სხვა ორგანოების მიერ, თხოვნის მიმღებმა საბაჟო სამსახურმა უნდა მიუთითოს ამ ორგანოების და შესაბამისი შეთანხმების ან ხელშეკრულების შესახებ.

**მუხლი 16**  
**თანამდებობის პირთა ყოფნა მეორე**  
**ხელშემკერელი მხარის ტერიტორიაზე**

თხოვნის წარმდგენი ხელშემკერელი მხარის საბაჟო სამსახურის მიერ სპეციალურად დანიშნულ თანამდებობის პირებს, წერილობითი თხოვნის საფუძველზე, თხოვნის მიმღები ხელშემკერელი მხარის საბაჟო სამსახურის ნებართვით და მის მიერ დადგენილი პირობების გათვალისწინებით, საბაჟო სამართალდარღვევაზე ოპერატიულ-სამძებრო და საგამოძიებო მოქმედებების ჩატარების მიზნით შეუძლიათ:

ა) თხოვნის მიმღები ხელშემკერელი მხარის საბაჟო სამსახურის ოფისებში გაეცნონ დოკუმენტებს, ასევე საბაჟო სამართალდარღვევასთან დაკავშირებულ ნებისმიერ სხვა ინფორმაციას;

ბ) დაესწრონ თხოვნის მიმღები ხელშემკერელი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახურის მიერ იმ ოპერატიულ-სამძებრო და საგამოძიებო მოქმედებების ჩატარების პროცესს, რომელიც შედის თხოვნის წარმდგენი საბაჟო სამსახურის ინტერესებში.

**მუხლი 17**  
**თხოვნის წარმდგენი საბაჟო სამსახურის თანამდებობის პირთა**  
**ყოფნა თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახურის მიწვევით**

როდესაც თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახური მიზანშეწონილად ან აუცილებლად მიიჩნევს თხოვნის წარმდგენი საბაჟო სამსახურის თანამდებობის პირის დახმარებას დახმარების აღმოჩენის დონისძიებების ჩატარების დროს, მან აღნიშნულის შესახებ უნდა აცნობოს თხოვნის წარმდგენ საბაჟო სამსახურს და მიიწვიოს მისი თანამდებობის პირი. ამგვარი მონაწილეობა ექვემდებარება ამ შუთახსმების მე-16 და მე-18 მუხლებების დებულებებს და თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახურის მიერ წაყენებულ პირობებს.

**მუხლი 18**  
**დებულებები მიწვეული თანამდებობის პირებისათვის**

1. როდესაც ერთი ხელშემკერელი მხარის თანამდებობის პირები, ამ შუთახსმების დებულებების თანახმად იმყოფებიან მეორე ხელშემკერელი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე, მათ მოთელი ვიზიტის განმავლობაში უნდა შეეძლოთ პირადობისა და ოფიციალური სტატუსის დამადასტურებელი საბუთების წარდგენა. ამ პირებს გააჩნიათ მხოლოდ სათათბირო ფუნქცია, თუ ხელშემკერელი მხარეები სხვაგვარად არ შუთახსმდებიან.

2. თხოვნის მიმღები ხელშემკერელი მხარის სახელმწიფო ტერიტორიაზე ყოფნის დროს ეს თანამდებობის პირები ისარგებლებენ ისეთივე დაცვის უფლებით, როგორც ისარგებლებენ მეორე ხელშემკერელი მხარის საბაჟო სამსახურის თანამდებობის პირები და პასუხს აკებენ მათ მიერ ჩადენილ ნებისმიერ სამართალდარღვევაზე ამ სახელმწიფოს ტერიტორიაზე მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

**თავი VII**  
**ინფორმაციის გამოყენება, მისი კონფიდენციალურობა და დაცვა**  
**მუხლი 19**  
**ინფორმაციის გამოყენება და კონფიდენციალურობა**

1. ამ შუთანხმების საფუძველზე მიღებული ნებისმიერი ინფორმაცია ან საგამოძიებო მასალა საბაჟო სამსახურების მიერ გამოყენებული უნდა იქნას მხოლოდ ამ შუთანხმების მიზნებისათვის, იმ შემთხვევების გარდა, როდესაც ინფორმაციის მიმწოდებელი საბაჟო სამსახური სპეციალურად დაადგინებს, რომ ეს ინფორმაცია შეიძლება გამოყენებულ იქნას სხვა მიზნებისათვის ან სხვა ორგანოების მიერ.
2. ამ შუთანხმების ფარგლებში მიღებული ნებისმიერი ინფორმაცია ან საგამოძიებო მასალა მიიხსნევა კონფიდენციალურად და ისარგებლებს იმავე დონის დაცვით, როგორც სარგებლობს მსგავსი ინფორმაცია იმ ხელშეშკრული მხარის შიდასახელმწიფოებრივი კანონმდებლობით, რომლის მიერაც ეს ინფორმაცია იქნა მიღებული.

**მუხლი 20**  
**პირადი მონაცემების დაცვა**

1. ამ შუთანხმების საფუძველზე პირადი მონაცემების გაცვლა არ დაიწევა, კიდრე ხელშეშკრული მხარეები, ამ შუთანხმების მე-19 მუხლის შესაბამისად, არ შუთანხმდებიან, რომ ამ მონაცემებს ექნებათ დაცვის ხელ მცირე ის დონე, რომელიც დააკმაყოფილებს ინფორმაციის მიმწოდებელი ხელშეშკრული მხარის შიდასახელმწიფოებრივი კანონმდებლობით გათვალისწინებულ მოთხოვნებს.
2. ამ მუხლის შესაბამისად, ხელშეშკრული მხარეები ერთმანეთს მიაწვდიან კანონმდებლობის პირადი მონაცემების დაცვის შესახებ.
3. პირადი მონაცემების დაცვის საბაჟო პრინციპები მოცემულია წინამდებარე შუთანხმების I დანართში, რომელიც წარმოადგენს შუთანხმების განუყოფელ ნაწილს.

**თავი VIII**  
**გამონაკლისები**  
**მუხლი 21**

1. თუ ამ შუთანხმების საფუძველზე დახმარების თაობაზე წარმოდგენილი თხოვნის შესრულება არდევს ან დახავს თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახურის სახელმწიფოს სუვერენიტეტს, უსაფრთხოებას, სახელმწიფო პოლიტიკას ან ეწინააღმდეგება მის შიდასახელმწიფოებრივ კანონმდებლობას ან საერთაშორისო ვალდებულებებს, მას შეუძლია უარი თქვას თხოვნის შესრულებაზე ან სიტუაციიდან გამომდინარე, შესრულება შეზღუდოს გარკვეული პირობებით.
2. თხოვნის შესრულებაზე უარსა და ამ უარის გამოწვევი მიზეზების შესახებ წერილობითი შეტყობინება დაუყოვნებლივ უზავნება თხოვნის წარმდგენ საბაჟო სამსახურს.

3. თხოვნის შესრულება შეიძლება გადაიდოს თუ არსებობს საფუძვლიანი მოხაზრება, რომ მან შეიძლება ხელი შეუშალოს მიმდინარე ოპერაციულ-სამძებრო ან საგამოძიებო მოქმედებების ხატარებას ან სასამართლო წარმოებას. ასეთ შემთხვევაში, თხოვნის მიმღები საბაჟო სამსახური კონსულტაციებს გამართავს თხოვნის წარმდგენ საბაჟო სამსახურთან.

### თავი IX ხარჯების ანაზღაურება მუხლი 22

1. ამ შეთანხმების შესრულების დროს გაწეული ხარჯების ანაზღაურება ხდება თხოვნის მიმღები ხელშემკერელი მხარის საბაჟო სამსახურის მიერ.

2. თხოვნის წარმდგენი საბაჟო სამსახური ანაზღაურებს ექსპერტების, მოწმეებისა და თარჯიმნების ხარჯებს, რომლებიც არ მუშაობენ თხოვნის მიმღებ საბაჟო სამსახურში.

3. თუ თხოვნის შესრულება საჭიროებს მნიშვნელოვანი მოცულობის ხარჯებს ან გაანინია განსაკუთრებული ხასიათი, მხარეების საბაჟო სამსახურები გამართავენ კონსულტაციებს ამგვარი თხოვნის შესრულებისა და ხარჯების ანაზღაურების პირობების განსაზღვრის მიზნით.

### თავი X შეთანხმების შესრულება მუხლი 23

1. ამ შეთანხმებით გათვალისწინებული თანამშრომლობა ხორციელდება უშუალოდ ხელშემკერედ მხარეთა საბაჟო სამსახურებს შორის.

2. ამ შეთანხმების შესრულების მიზნით, საბაჟო სამსახურები (საქართველოს შემთხვევაში, ფინანსთა სამინისტროს შემოსავლების სამსახურის კოორდინაციით), ურთობლივად შეიმუშავენ კონკრეტულ დონისძიებებს, მათ შორის თავიანთი კომპეტენციის ფარგლებში გამოცემენ ნორმატიულ აქტებს.

3. ამ შეთანხმების შესრულების მიზნით შესაძლებელია ცალკეული უწყებათაშორისო შეთანხმებების გაფორმება საბაჟო სფეროში ორმხრივი თანამშრომლობის სხვადასხვა საკითხზე.

4. თხოვნის გავზაუნისა და ინფორმაციის გაცემის პროცესის ორგანიზაციის მიზნით ხელშემკერედ მხარეთა საბაჟო სამსახურები ცვლიან ინფორმაციას ამ შეთანხმების დებულებების განხორციელებაზე უფლებამოსილ თანამდებობის პირთა შესახებ. ინფორმაციაში მითითებული უნდა იყოს ამ თანამდებობის პირის გვარი, სახელი, მამის სახელი, მისამართი, ტელეფონისა და ფაქსის ნომრები, აგრეთვე ელექტრონული ფოსტის მისამართი.

5. ხელშემკერედ მხარეთა ურთიერთშეთანხმებით ამ შეთანხმებაში შეიძლება შეტანილი იქნეს ცვლილებები და დამატებები, რომლებიც ფორმდება ცალკეული ოქმების სახით. ეს ოქმები წარმოადგენენ შეთანხმების განუყოფელ ნაწილს და ძალაში შედიან ამ შეთანხმების 27-ე მუხლით დადგენილი წესით.

**თაყი XI**  
**ტერიტორიული მოქმედების ფარგლები**  
**მუხლი 24**

ამ შეთანხმების მოქმედება ვრცელდება ორივე ხელშეკრული მხარის სახელმწიფოს ტერიტორიაზე. როგორც ეს განსაზღვრულია მათი შიდასახელმწიფოებრივი კანონმდებლობით.

**თაყი XII**  
**დაეების მოგეარება**  
**მუხლი 25**

ამ შეთანხმების დებულებათა ინტერპრეტაციის დროს ხელშეკრულ მხარეთა შორის წარმოშობილი სადაეო საკითხები გადაწყდება კონსულტაციებისა და მოლაპარაკებების გზით.

**მუხლი 26**

ხელშეკრული მხარეების საბაეო სამსახურები ამ შეთანხმების შესრულებისათვის აუცილებელი კონსულტაციების ჩატარების მიზნით ერთმანეთს შეხვედებიან საკიროების მიხედვით, მაგრამ სულ ცოტა წელიწადში ერთხელ მაინც, თუ ისინი წინასწარ არ შეთანხმდებიან, რომ ამგვარი შეხვედრის ჩატარება აუცილებლობას არ წარმოადგენს.

**თაყი XIII**  
**დასკვნითი დებულებები**  
**მუხლი 27**  
**ძალაში შესვლა**

1. ეს შეთანხმება ძალაში შედის ხელშეკრულ მხარეთა მიერ ამ შეთანხმების ძალაში შესვლისთვის აუცილებელი შიდასახელმწიფოებრივი პროცედურების დასრულების შესახებ დიპლომატიური არხებით წერილობითი ფორმით უკანასკნელი შეტყობინების დღიდან.

2. ამ შეთანხმების ძალაში შესვლის შემდეგ ძალადაკარგულად ჩაითვლება საქართველოს რესპუბლიკის საბაეო კომიტეტსა და სომხეთის რესპუბლიკის საბაეო სამმართველოს შორის ხარკოტიკებისა და ფსიქოტროპული ნიუთიურების უკანონო ბრუნვის წინააღმდეგ ბრძოლის შესახებ 1993 წლის 19 მაისისა და საქართველოს რესპუბლიკის საბაეო კომიტეტსა და სომხეთის რესპუბლიკის საბაეო სამმართველოს შორის საბაეო საქმეებში თანამშრომლობის შესახებ 1993 წლის 15 ივნისის შეთანხმებები.

მუხლი 28  
მოქმედების შეწყვეტა

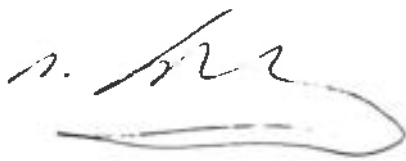
1. ეს შეთანხმება ძალაშია განუსაზღვრელი ვადით. ნებისმიერ ხელშეკრულ მხარეს შეუძლია შეთანხმების ძალაში შესვლიდან სამი წლის ვადის შემდეგ შეწყვიტოს მისი მოქმედება დიპლომატიური არხებით მეორე ხელშეკრული მხარისათვის კალენდარული წლის დასრულებამდე არაუგვიანეს 6 თვით ადრე წერილობითი შეტყობინების გზით.

2. ამ შეთანხმების მოქმედების შეწყვეტა გაელენას ვერ მოახდენს იმ პროგრამებისა და თხოვნების შესრულებაზე, რომლებიც შეთანხმებული იყო მისი მოქმედების პერიოდში, თუ ხელშეკრული მხარეები სხვაგვარად არ შეთანხმდებიან.

დასტურად ამისა, ამ შეთანხმებას ხელი მოაწერეს სათანადო უფლებამოსილებით აღჭურვილმა პირებმა.

შესრულებულია ქ. ერევანში 2007 წლის 15 ოქტომბერს, ორ პირად, თითოეული ქართულ, სომხურ და რუსულ ენებზე ყველა ტექსტი თანაბრად აუთენტიურია, ქართულ და სომხურ ტექსტებს შორის განმარტების დროს განსხვავების შემთხვევაში, უპირატესობა ენიჭება ტექსტს რუსულ ენაზე.

საქართველოს მთავრობის  
სახელით



სომხეთის რესპუბლიკის  
მთავრობის სახელით

